



Совет Безопасности

Distr.: General
23 February 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Тимора-Лешти при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам копию письма премьер-министра Демократической Республики Тимор-Лешти Мари бин Амуди Алкатири с просьбой о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) (см. приложение). Был бы очень признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жозе Луиш Гутерриш
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Тимора-Лешти при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря

20 января 2005 года

Тимору-Лешти принесла огромную пользу поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, оказанная прежде всего в рамках ее операций по поддержанию мира: ВАООНВТ (Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе) и МООНПВТ (Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе). Вместе мы прошли большой путь, начало которому положил референдум, организованный в 1999 году, и сейчас Тимор-Лешти прочно стоит на дороге, ведущей к демократии, миру и развитию. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы с глубокой признательностью особо отметить помощь, полученную от Организации Объединенных Наций, и отличную и самоотверженную работу, которую проводят в Тиморе-Лешти преданные своему делу миротворцы, гражданский персонал, полицейские и военные.

Завершение действия мандата МООНПВТ 20 мая 2005 года ознаменует собой исторический шаг на нашем пути к обеспечению опоры на собственные силы и к самостоятельности. Однако мы глубоко убеждены в том, что в течение еще одного года потребуется дополнительная помощь следующего характера.

Во-первых, сохранение присутствия 41 офицера связи, которые размещены вдоль еще не демаркированной сухопутной границы с Индонезией, в целях облегчения контактов между службами безопасности Тимора-Лешти и Индонезии и содействия наращиванию потенциала тиморской полиции, в частности ее Подразделения пограничного контроля, которое в будущем возьмет на себя выполнение задачи по осуществлению контроля на границе между Индонезией и Тимором-Лешти. Присутствие офицеров связи Организации Объединенных Наций необходимо для укрепления способности Подразделения пограничного контроля успешно решать в будущем поставленные задачи. Как нам представляется, с учетом вызовов безопасности, с которыми сталкивается наш мир в условиях глобализации, для обеспечения безопасности офицеров связи требуется также небольшое воинское подразделение, поскольку на данном этапе нашего развития нельзя ожидать, что Тимор-Лешти сможет гарантировать безопасность международного гражданского или военного персонала.

Во-вторых, направление 58 гражданских инструкторов, особенно специалистов в правовой и финансовой областях, для обеспечения того, чтобы наши молодые, находящиеся в стадии формирования государственные институты смогли, преодолев критический рубеж, стать самодостаточными и самостоятельными, а также недопущения того, чтобы мир, достигнутый благодаря неустанным усилиям и поддерживаемый благодаря содействию, оказываемому в рамках последовательно осуществляемых операций Организации Объединенных Наций, был поставлен под угрозу из-за того, что в тиморском обществе могло бы сложиться представление об отсутствии транспарентности или несоблюдении законности. Существует особая необходимость оказания технического содействия в укреплении национального парламента, канцелярии президента и канцелярии премьер-министра.

В-третьих, направление 62 полицейских инструкторов, прежде всего для содействия осуществлению среднесрочных программ оказания двусторонней помощи в подготовке сотрудников полиции. Работа этих полицейских инструкторов в значительной мере способствовала бы превращению национальной полиции в оперативно реагирующую, эффективную, действенную и подотчетную полицейскую службу, руководствующуюся наивысшими стандартами деятельности полиции в демократической стране и приверженную этим стандартам, а также поощрению и защите всех прав человека всех граждан и жителей Тимора-Лешти.

И наконец, по нашему мнению, было бы желательно создать скоординированную и целостную структуру для оказания помощи в этих вопросах, в состав которой вошли бы также, по возможности, советники по правам человека и другим вопросам и к которой тиморские государственные институты могли бы при необходимости обращаться за помощью как к единому координационному центру. Руководители такой структуры также помогли бы нам воспользоваться ценными советами, которые международное сообщество может предложить нам.

Мы глубоко убеждены, что Ваши рекомендации Совету Безопасности будут иметь критически важное значение при разработке соответствующих механизмов, благодаря которым можно было бы удовлетворить изложенные нами потребности. Мы надеемся продолжить обсуждение этого вопроса с Вами и Вашим Специальным представителем Сукэхиро Хасэгавой.

Мы направляем аналогичные письма руководителям стран, являющихся членами Совета Безопасности, и были бы признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мари бин Амуди Алкатири
Премьер-министр
Правительство Демократической Республики
Тимор-Лешти